



**INFORME NARRATIVO  
PARA  
PROYECTOS FINANCIADOS POR LA WACC**

Use este documento para presentar el informe de su proyecto cuando éste haya terminado. Tiene dos partes : a) Informe narrativo; b) Informe financiero.

Para completar este informe, Ud tendrá que consultar su formulario de solicitud, su Acuerdo con la WACC, y los estados de cuenta del proyecto. Se les ruega devolverlo a la WACC junto con la documentación de apoyo. . Favor de responder a las preguntas en detalle.

**INFORME NARRATIVO**

<p><b>1. Título del proyecto</b> (como aparece en el contrato)</p>	<p>Capacitación sobre Comunicación, Incidencia Política y Cabildeo a dirigentes de Asociaciones de Inmigrantes y Refugiados/as Haitianos/as en República Dominicana.</p>
<p><b>2. Número del proyecto:</b> (como aparece en el contrato)</p>	<p align="center">xC13-01</p>
<p><b>3. Nombre de la organización responsable del proyecto:</b></p>	<p align="center">Espacio de Comunicación Insular ESPACINSULAR</p>
<p><b>4. Dirección:</b></p>	<p>Calle No. 2, Ensanche Altagracia, Herrera, Santo Domingo Oeste, República Dominicana</p>
<p><b>5. Nombre del país:</b></p>	<p>República Dominicana</p>

<b>6. Período de implementación:</b> (desde mes/año a mes/año)	<b>Febrero 2007-Diciembre 2007</b>
<b>7. Beca recibida:</b>	<b>Cantidad en moneda local:</b>  <b>Cantidad en Euros o dólares estadounidenses):</b>
<b>8. Fechas en que recibieron fondos:</b> Primer pago Segundo pago	20 de marzo de 2007 11 de septiembre de 2007

### 9. Actividades

Hagan un resumen de las actividades principales llevadas a cabo durante el período del proyecto en comparación con las planeadas. En caso que hayan habido cambios, por favor explicar las razones.

#### CAPACITACIÓN:

##### Talleres Herramientas de Comunicación

Se programaron 10 talleres de capacitación en Herramientas de comunicación. En término cuantitativo pudimos cumplir con esta meta ya que fueron desarrollados los 10 talleres programados.

Los temas tratados fueron los siguientes:

- Incidencia política
- Comunicación y Derechos Humanos
- Elementos de la comunicación: reportajes, noticias, radio, TV, redacción de noticias, notas de prensa.

Estos talleres fueron desarrollados en los lugares previstos en el proyecto: Santo Domingo (capital), Región Enriquillo (Barahona\_frontera) y Región Higuamo o Este (Higüey, la Romana, San Pedro de Macorís: Batey Gautier).

##### Talleres en Perspectiva de Género y Técnicas de Elaboración de Informes.

Estos talleres fueron organizados y desarrollados como se tenía previsto cumpliéndose con lo programados (4 ) talleres

El contenido específico de estos 4 talleres fueron los siguientes:

- Género y comunicación

- Participación de la mujer en las organizaciones
- Fortalecimiento organizativo

Talleres Nuevas tecnologías de la información y la comunicación NTIC

Se realizaron los 6 talleres contemplados en el proyecto, siguiendo el cronograma.

El contenido tratado en dichos talleres fueron los siguientes:

OJO SOTO COMPLETAR

## **METODOLOGÍA**

A nivel metodológico estos talleres fueron organizados en ciclos de capacitación como se había previsto. Cada ciclo comprendían 3 y 2 talleres que trataban los temas centrales: (Género, Herramientas de Comunicación y Nueva Tecnología de la Información). Se desarrollaron 4 ciclos de capacitación de 3 talleres y 3 ciclos de dos talleres, los demás talleres se impartieron a otras organizaciones de migrantes contempladas dentro del proyecto.

Los beneficiarios principales fueron líderes de organizaciones de migrantes haitianos en cada una de estas regiones. Algunas de estas organizaciones pudieron beneficiarse de la capacitación de un ciclo de tres talleres.

Hay que destacar que la necesidad de capacitación provocó una mayor participación de la que se tenía prevista, pues algunos talleres superaron la cantidad de participantes que se esperaba.

- Asesoría a grupos en la elaboración de 3 informes sobre la situación de los y las migrantes haitianos/as en RD.

Se realizó un taller sobre redacción de informes para visualizar la situación de los y las migrantes haitianos en República Dominicana. Se redactaron tres pequeñas evaluaciones donde los migrantes narran su situación y la forma en que han migrado al país. Destacando la situación de vulnerabilidad en que viven, la discriminación de la que son víctimas, la violación de los derechos humanos, poco acceso a los servicios, especialmente en lo referente a la educación y al reconocimiento de la nacionalidad de los hijos de migrantes nacidos en República Dominicana.

- 1 Publicación

Esta publicación está todavía en proceso, ya se tiene el contenido, que ha sido el resultado de una investigación acerca de la presencia del tema haitiano en la prensa dominicana. Con la finalidad de que el cronograma no se retrasara, le dimos prioridad al programa de talleres, por lo que esta parte fue postergada y por otro lado no pudimos los contenidos elaborados en el tiempo previsto. Debemos recordar que el proyecto estaba programado para iniciar en febrero. El mismo se retrasó por trabas e inconvenientes burocráticos con los bancos.

- Asesoría en la Difusión de Informes

En este aspecto se asesoraron las organizaciones haitianas en República Dominicana en aspectos como: elaboración y difusión de notas de prensa, visitas a los medios de comunicación, creación de listas de periodistas vinculados a la defensa de los derechos humanos y contra la discriminación.

- Manual Popular sobre NTIC's: **Redacción y diseño**

### Impresión fotocopiada y encuadernación (anillado)

Este material fue elaborado por el equipo, en coordinación con el facilitador de los talleres sobre nueva tecnología de la información. El mismo fue utilizado como material de apoyo durante estos talleres.

- Impresión de Brochure

El Brochure fue impreso y sirvió para promover el proyecto así como el programa contemplado y las instituciones involucradas en el mismo.

WACC, ESPACIO INSULAR.

- Evaluación Externa de impacto del Proyecto

Se realizó la evaluación del proyecto en su conjunto, la misma consistió en un taller donde fueron convocados y participaron parte de la población beneficiaria.

Describan en detalle las actividades implementadas tales como el contenido de producciones, programas, talleres o capacitación.

9.1 Si el proyecto consistió en un taller, seminario o consulta, adjunten la lista de participantes, los temas de sus presentaciones, y cualquier declaración o libro publicados.

Ver adjunto lista de participantes y presentaciones de facilitadores/as

9.2 Si el proyecto incluyó la compra de equipo, describan el impacto o cambio que conlleva para con sus beneficiarios.

Lista de equipos:

- Se compraron 2 laptops
- Un data Show
- Una cámara digital
- 2 grabadoras
- Un inversor dos baterías

Los equipos ayudaron a facilitar la comprensión de los temas ya que algunos aspectos tratados implicaban en muchos casos el entrenamiento práctico, la manipulación y uso directo de los mismos, como las computadoras y cámara digital, grabadoras. Por otro lado metodológicamente para facilitar una mayor comprensión por parte de la población beneficiaria se requirió apoyo de los recursos visuales por lo que la proyección fue fundamental.

### **10. ¿Tuvo éxito el proyecto? (Si es posible, den indicadores mensurables.)**

El Espacio de Comunicación Insular considera que el proyecto fue exitoso debido a que es el primer proyecto de capacitación en comunicación a migrantes haitianos en República Dominicana. El mismo desbordó las expectativas que nos habíamos creado por ejemplo teníamos estipulados que en cada taller capacitaríamos 15 líderes de organizaciones migrantes y esta meta fue superada por lo menos en más de un 30% de los talleres impartidos.

Por otro lado al finalizar el proyecto otras asociaciones que no eran beneficiarias del proyecto han solicitado ser tomadas en cuenta para un próximo programa de capacitación.

### **11. Beneficiarios**

Describan a los beneficiarios directos del proyecto, indicando el número de mujeres y hombres. Favor de mencionar cualesquiera beneficiarios indirectos.

Los beneficiarios directos fueron dirigentes y miembros asociaciones y grupos de migrantes haitianos en República Dominicana. Se benefició tanto a hombres como mujeres unas 350 en total. Mujeres 100 y Hombres 250

### **12. ¿Cómo reaccionaron los beneficiarios a las actividades mencionadas? ¿Cómo impactaron a las mujeres y los hombres involucrados en el proyecto?**

Los beneficiarios reaccionaron de distintas formas estos se implicaban en el proceso: convocaban, organizaban. Mostraron alto interés y seguimiento al proceso de capacitación. Este proceso represento para ello un símbolo interesante y significativo que contribuyó a elevar su estima.

A los que culminaron el proceso de capacitación y formación se le reconoció con un certificado de participación en el programa. Esto fue altamente valorado por ello como una acción de reconocimiento de su dignidad. Este interés fue mostrado tanto por las mujeres como por los hombres los que participaban con el mismo entusiasmo e integración.

- Mayor conocimiento de tecnologías y herramientas de comunicación
- Mayor interés por difundir y dar a conocer su realidad
- Mayor autoestima y satisfacción por tomársele en cuenta para ser capacitado para la defensa de sus derechos.
- Impacto de la población meta al sentirse acompañada por una organización dominicana y extranjera que defienden el derecho a la comunicación como Espacio Insular y WACC.

### **13. Resultados del proyecto: ¿Qué logró el proyecto y qué cambios se efectuaron?**

Si el proyecto produjo medios, favor de enviarnos ejemplares de casetes, CD, VCD o DVD con etiqueta indicando duración, lenguaje, fecha de producción. Si posible, favor de enviarnos fotos digitales con leyendas informativas, recortes de prensa/radio, enlaces a páginas web, etc.

#### Cuantitativos:

- # de personas migrantes capacitadas 350
- # mujer: 100
- # hombre: 250

- 20 talleres impartidos
- 3 asoc. migrantes asesorados
- 3 informes sobre la situación de los/las migrantes haitianos/as elaborados.
- # orgs beneficiadas 10 en total distribuidas en Santo Domingo, Sur y Este

Cualitativos:

- Una mayor visibilización de la situación de los y las migrantes
- Capacitarlos para ser actores de cambio de su propia realidad
- Dotar a los/as migrantes de herramientas que le sirva para defender sus derechos desde un uso efectivo de los medios de información.
- Una mayor comprensión y práctica de equidad de género en las organizaciones.
- Iniciar acciones de sensibilización sobre la situación de los migrantes en República Dominicana.
- Ampliar los lapsos de relacionamientos entre ellos y algunos sectores dominicanos

## **14. Evaluación**

### 14.1 ¿Cuáles fueron los resultados de la evaluación del proyecto?

La evaluación destacó el hecho de que los participantes valoraran que ninguna organización lo había tomado en cuenta en otros procesos de capacitación en el tema de comunicación.

El proyecto logró incrementar el conocimiento en la temática de género.

Destaca el proyecto y el programa como un proceso innovador pues utiliza la tecnología de comunicación que logró involucrar a esta población en esta área

Mayor comprensión de la problemática de género

Importancia de estar organizado

Fortalecimiento de las Redes de asociaciones de migrantes.

Dotarse de Herramientas para defender sus derechos, por lo tanto no se trató de un proyecto asistencialista sino provocador de cambios de actitudes y desarrollo de capacidades e involucramiento en los procesos de cambios.

14.2 ¿Cuáles son los desafíos, dificultades o/y fracasos que encontraron al llevar a cabo el proyecto? Favor de explicar cómo los trataron de resolver dichos desafíos y dificultades.

Una limitación encontrada fue lo relativo al idioma una población que no habla español sin embargo se pudo superar involucrando traductores en algunos casos. Readecuando la metodología que implicó un gran esfuerzo de la población para comprender e involucrarse en el programa. Las condiciones climáticas nos llevó a reprogramar el programa. Falta de equipo para un entrenamiento más personalizado. Dificultad para el acceso a los lugares por las condiciones de abandono de los mismos.

**15. Cualquier otro comentario que deseen hacer**

**16. Nombre de la persona que presenta este informe:**

**José Luis Soto**

**Cargo: Director**

**Fecha: 28 de febrero de 2008**

**Firma:**